

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

VIII. del. Tečaj 1890.

Izdan in razposlan dne 8. marca 1890.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogthum Steiermark.

VIII. Stück. Jahrgang 1890.

Herausgegeben und versendet am 8. März 1890.

20.

Postava z dne 6. februvarja 1890,

veljavna za področje mestne občine Ljubno, o napravljanju stavb in naprav za odvod oziroma za nabiranje odpadkov.

S privolitvijo deželnega zbora Moje vojvodine Štajerske dozdeva se mi ukazati sledeče:

§ 1.

Pri vsih že stoječih ali na novo zidanih hišah ali drugih poslopijih ob onih ulicah, v katerih se bodo zidali po nastopu veljave te postave, ulični vodotoki (kanali) na novo ali se prezidali stari, mora dati napraviti dotični posestnik hiše ali poslopja na svoje stroške kanale iz hiš ali iz poslopij v mestni ulični kanal za odvod odpadkov iz stranišč, gnojnice iz hlevov, deževnice in sneznice s streh in dvorišč, vode od vodnjakov, odpadle vode i. t. d.

Greznice, če bi jih kaj bilo, in že morda obstoječe kanale, ki se ne stekajo v ulični kanal treba odstraniti oziroma zasuti pri vsih poslopijih, od katerih treba napraviti kanale do javnega uličnega kanala.

Za nabiranje smeti in gnoja treba napraviti jame za smeti oziroma za gnoj iz trdnega gradiva, te treba napraviti na dnu in na straneh nepremočljive in jih pokriti s popolnoma zapirajočimi pokrovi in kolikor naj več mogoče oddaljiti od vodnjakov in prostorov, kjer bivajo ljudje.

§ 2.

Odvodni kanali, ktere imajo napraviti posestniki poslopij, treba narediti po meri določeni od županstva z kolikor mogoče velikim padom nepremočljive

20.

Gesetz vom 6. Februar 1890,

wirksam für das Gebiet der Stadtgemeinde Leoben, betreffend die Herstellung von Bauten und Einrichtungen zum Behufe der Ableitung, beziehungsweise der Ansammlung der Abfallstoffe.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Bei allen bestehenden oder neu zu erbauenden Häusern oder anderen Gebäuden an solchen Straßen, in welchen nach Eintritt der Wirksamkeit dieses Gesetzes, Straßencanäle neu oder schon bestehende umgebaut werden, sind von dem betreffenden Haus- oder Gebäudebesitzer auf seine Kosten Canäle aus den Häusern oder Gebäuden, in den städtischen Straßencanal zur Ableitung der Fäkalien aus den Aborten, der Jauche aus den Stallungen, des atmosphärischen Niederschlages von den Dächern und aus den Hofräumen, des Brunnenwassers, der Abfall- oder Spülwasser und dergleichen, ausführen zu lassen.

Die etwa vorhandenen Senk- und Versitzgruben oder allfällige schon bestehende, nicht in den Straßencanal einmündende Canäle sind bei allen jenen Gebäuden, von welchen Canäle in Verbindung mit dem öffentlichen Straßencanale herzustellen sind, zu beseitigen, beziehungsweise zu verschütten.

Zur Ansammlung des Kehrrechts und Düngers sind Kehrrecht- beziehungsweise Düngergruben aus festem Baumaterialie, in der Sohle und an den Wänden wasserdicht und mit vollkommen schließenden Deckeln herzustellen und in möglichst großer Entfernung von Brunnen oder bewohnten Räumen anzubringen.

§ 2.

Die von den Gebäudebesitzern herzustellenden Ableitungscanäle sind in dem, von der Gemeindevorsteherung bestimmten Querschnitte mit möglichst großem Gefälle,

iz kamenitega zida, betona, vlitega cementa, glasiranih beloprsternih cevi ali drugega gradiva, kakor ga spozna županstvo za dobro po uradnem navodu do uličnih kanalov.

§ 3.

Odprtine kanalov na dvoriščih in po prostorih v poslopih razven stranišč treba zavarovati z mrežami, napravami, da se lovi blato in pesek in se zapira zrak.

§ 4.

Stranišča treba napraviti pri vsih novih stavbah tako, da se morejo odpirati in prevetrovati na prosti zrak ali pa proti dvoriščem za svetlobo.

Po vsih poslopih, naj so postavljena prej ali še le po tem, ko obvelja ta postava, treba omisliti za sedišča po straniščih, če gredo stranišča v ulične kanale ali nimajo vodnih zapor, dobro zapirajoče pokrove.

§ 5.

V podaljšku straniščnih cevi treba napraviti cevi za soparico, ki drže nad streho, ali pa, kjer bi to ne bilo mogoče, zračne cevi v zidovih po celi visokosti poslopja v zvezi s cevmi za odpadke stranišč, ali pa posebna prevetrovanja (ventilacije) tako, da so pri tleh in pod stropom stranišč luknje z zapornicami, da more odtekati zrak.

§ 6.

Cevi za odtok vode s streh, ktere drže posredno ali neposredno v ulični kanal, morajo služiti za prevetrovanje mestnih kanalov, ne smejo biti toraj zaprte zraku. Če pa naj služijo te cevi tudi za odtok porabljene vode, morajo imeti dovodne cevi za odvod rabne vode s zatvornicami s sifoni.

Cevi za odvod morajo biti iz gradiva, ktero se ustavlja kolikor le mogoče plinom, ki se vzdigujejo iz kanalov.

§ 7.

O že stoječih hišah in poslopih, za ktere bi stali kanali za odvod odpadkov po § 2 v razmeri z vrednostjo teh poslopji brez razmere veliko, ima odločevati občinsko predstojništvo, ali bi ne šlo rabiti namesto kanalov cementiranih greznice, ktere treba napravljati in vzdrževati po propisih.

wasserdicht, aus Steinmauerwerk, Beton, Cementguß, glasirten Steingutröhren oder sonstigem, von der Gemeindevorstellung als geeignet anerkannten Materiale herzustellen und nach amtlicher Weisung in die Straßencanäle einzuführen.

§ 3.

Die Aufnahmsöffnungen der Canäle für Höfe und innere Gebäuderäume, mit Ausnahme der Aborte, sind mit Gittern, mit Schlamm- oder Sandfängern und mit Luftabschlußvorrichtungen zu versehen.

§ 4.

Die Aborte bei allen Neubauten sind in der Weise anzubringen, daß sie nach außen gegen die freie Luft oder gegen, mit gehörigem Luftzuge versehene Lichthöfe geöffnet und gelüftet werden können.

Bei allen Gebäuden ohne Rücksicht, ob dieselben vor oder nach der Wirksamkeit dieses Gesetzes aufgeführt wurden oder werden, sind die Abortsitze, insoferne die Aborte in den Straßencanälen einmünden und nicht mit Wasser-Closets eingerichtet wurden, mit gut schließenden Deckeln zu versehen.

§ 5.

In Verlängerung der Abortschläuche sind entweder Dunströhren, die bis über die Dachung reichen, oder wo dieß unthunlich ist, Luftschläuche in den Mauern in der ganzen Gebäudehöhe in Verbindung mit den Abfallröhren der Aborte, oder eigene Ventilationen in der Weise anzubringen, daß nächst dem Fußboden und der Decke der Aborträume Oeffnungen mit Schiebern zur Ermöglichung des Luftabzuges hergestellt werden.

§ 6.

Die Abfallröhren für das Dachwasser, welche mittelbar oder unmittelbar in den Straßencanal einmünden, haben als Ventilationen für das städtische Canalnetz zu dienen und dürfen daher keinen Luftabschluß erhalten. Insoferne jedoch diese Abfallröhren auch zur Aufnahme und Ableitung des Spül- oder gebrauchten Wassers bestimmt sind, müssen die Anschlußröhren zur Ableitung der Abwässer mit Syphon-Verschluß versehen werden.

Die Abfallröhren sind aus einem Materiale herzustellen, welches den aus den Canälen aufsteigenden Gasen die möglichste Widerstandsfähigkeit entgegensetzt.

§ 7.

Bei bereits bestehenden Häusern oder Gebäuden, bei welchen die Ausführung der Unrathscanäle nach § 2 einen zum Werthe des betreffenden Gebäudes unverhältnißmäßig großen Kostenaufwand erfordern würde, hat die Gemeindevorstellung zu entscheiden, ob statt der Canäle cementirte Senkgruben, welche in vorschriftsmäßiger Weise eingerichtet und erhalten werden müssen, in Anwendung gebracht werden können.

§ 8.

Prej omenjene stavbene naprave treba izvršiti:

- a) pri poslopih že obstoječih ali ravno se postavljajočih ob času, ko se preziduje ulični kanal, ob enem s zidanjem kanala; posestniku poslopja treba naznaniti najmanje tri mesce prej, predno se začne delo;
- b) pri novih stavbah po ulicah, ki že imajo kanale, med tem, ko se stavi poslopje;
- c) v onih slučajih, kjer ni bilo moč izvrševati določil a) in b), o čem razsojuje občinsko predstojništvo, pa o času določenem po občinskem predstojništvu.

§ 9.

Pri že stoječih in pri onih hišah, ki se bodo še le zidale in mejijo v več ulic, kjer so že kanali, ali so jih zidali ali prezidali na novo, določuje občinsko predstojništvo, v kateri ulični kanal naj se steka kanal iz hiše ali iz poslopja in v katerem roku treba ga zgotoviti.

§ 10.

Ko bi kak posestnik poslopja ne napravil stavb potrebnih po tih določilih ali bi jih ne zgotovil po propisu, sme dati napraviti občinsko predstojništvo te naprave na stroške in škodo posestnika poslopja in izterjati te stroške od njega eksekutivnim potom.

§ 11.

Posestniki onih poslopij, iz katerih se stekajo kanali v mestne kanale so odgovorni za škode v njih in morajo plačati za trebljenje, če bi ga bilo treba, če se dokaže, da so nastala ta poškodovanja in jih je bilo treba trebiti za to, ker so bili nemarni pri vzdrževanju ali so zlorabili kanale.

§ 12.

Izvrševanje te postave naročam Svojemu ministru za notranje zadeve.

Na Dunaji, dne 6. februarja 1890.

Franz Jožef s. r.

Taaffe s. r.

§ 8.

Die Ausführung der vorstehenden Bauherstellungen hat zu geschehen:

- a) Bei zur Zeit des Neu- oder Umbaues eines Straßencanales bereits bestehenden oder im Bau befindlichen Gebäuden gleichzeitig mit dem Straßencanalbau, von dessen Beginne die Gebäudebesitzer mindestens drei Monate vorher zu verständigigen sind.
- b) bei Neubauten in canalisirten Straßen während des Baues des Gebäudes;
- c) in solchen Fällen, wo die Bestimmungen a) und b) nicht ausgeführt werden konnten, worüber die Entscheidung der Gemeindevorsteherung zusteht, in einem von dieser zu bestimmenden Zeitpunkte.

§ 9.

Bei bestehenden oder neu zu erbauenden Gebäuden, deren Baugründe an mehrere Straßen grenzen, in welchen schon Canäle bestehen, beziehungsweise um- oder neugebaut wurden, entscheidet die Gemeindevorsteherung, in welchen Straßencanal der Haus- oder Gebäudecanal einzuschlauchen und binnen welcher Zeit die erwähnte Canalherstellung auszuführen ist.

§ 10.

Sollte ein Gebäudebesitzer die ihm nach den vorstehenden Bestimmungen obliegenden Bauten nicht oder nicht vorschriftsmäßig herstellen, so ist die Gemeindevorsteherung berechtigt, diese Herstellungen auf Gefahr und Kosten des Gebäudebesitzers vorzunehmen und die bezüglichen Auslagen von ihm im Executionswege einzubringen.

§ 11.

Die Gebäudebesitzer, deren Canäle in städtische Canäle münden, sind für Schäden an denselben und für allenfalls erforderliche Räumungsarbeiten in denselben verantwortlich und ersatzpflichtig, wenn diese Schäden, beziehungsweise Räumungsarbeiten nachweislich durch eine Außerachtlassung der nöthigen Instandhaltung oder durch einen Mißbrauch der Canäle verursacht worden sind.

§ 12.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes wird Mein Minister des Innern beauftragt.

Wien, am 6. Februar 1890.

Franz Joseph m. p.

Laaffe m. p.

21.

Postava z dne 6. februarja 1890,

veljavna za področje mestne občine Ljubno, o plačevanju pristojbin za zvezo kanalov iz hiš in poslopij z javnimi uličnimi kanali.

S privolitvijo deželnega zbora Moje vojvodine Štajerske dozdeva se mi ukazati sledeče:

§ 1.

Za zvezo kanalov iz hiš ali drugih poslopij z javnimi uličnimi kanali treba plačevati v mestno blagajno pristojbine.

§ 2.

Podlaga za izračunjevanje teh pristojbin je mera daljine, ob kateri meji poslopje ali prostor za stavbo že stoječih ali onih poslopij, ktera se bodo še le zidala, ob ceste s kanali in to brez ozira na namen poslopja in brez razlike, ali bodo obsegala poslopja ves stavbin prostor ali ne.

Če se vrši zveza le na eno stran in meji poslopje ali stavbeni prostor le ob eno ulico jemlje se za podlago računa cela mera mejne proge, če pa meji poslopje ali stavbeni prostor ob več ulic se pa jemlje v poštevek aritmetična sreda, to je vsota mejnih prog deljena s številom, kolikor jih je.

Če se pa vrše zveze od hiš ali poslopij zadnje vrste na več strani, velja za podlago izračunjevanja pristojbine vsota onih mejnih prog, od katerih se stekajo hišni kanali v ulični kanal.

§ 3.

Pristojbina za zvezo znaša za meter dolžine dognane za izračunjevanje po § 2:

- a) pri že stoječih poslopijih, iz katerih se do sedaj odpadki niso stekali v mestne kanale, in pri novih stavbah na takih stavbenih prostorih, za ktere se je že plačala pristojbina za zvezo, pet goldinarjev. Za poslopja, iz katerih so se stekali odpadki že sedaj v mestne ulične kanale, ni treba plačevati pristojbine, dokler stoje ta poslopja, če in dokler se vrši zveza samo z enim mestnim kanalom;

21.

Gesetz vom 6. Februar 1890,

wirksam für das Gebiet der Stadtgemeinde Leoben, betreffend die Entrichtung einer Gebühr für die Einschlauchung der Haus- und Gebäude-Canäle in die öffentlichen Straßencanäle.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Für die Einschlauchung der aus Häusern oder anderen Gebäuden ausgehenden Canäle in die öffentlichen Straßencanäle sind an die städtische Casse Gebühren (Einschlauchgebühren) zu entrichten.

§ 2.

Als Grundlage der Berechnung dieser Gebühren dient das Ausmaß jener Stecken, längs welchen das Gebäude, beziehungsweise der Baugrund bestehender oder neu aufzuführender Gebäude an Straßen mit Canälen angrenzt und zwar ohne Rücksicht auf den Zweck der Gebäude und ohne Unterschied, ob diese die ganze Fläche des Baugrundes ausfüllen oder nicht.

Finden Einschlauchungen nur auf einer Seite statt, so wird, wenn das Gebäude, beziehungsweise der Baugrund nur an eine Straße grenzt, das volle Ausmaß der Grenzstrecke der Berechnung zu Grunde gelegt, während dann, wenn das Gebäude, beziehungsweise der Baugrund von mehreren Straßen begrenzt wird, das arithmetische Mittel der Grenzstrecken, das ist die Summe der Grenzstrecken, getheilt durch deren Anzahl zu nehmen ist.

Gehen aber bei Gebäuden oder Baugründen der letzteren Art Einschlauchungen nach mehreren Seiten ab, so ist für die Berechnung der Gebühr die Summe jener Grenzstrecken, von welchen die Gebäudecanäle in den Straßencanal einmünden, zu Grunde zu legen.

§ 3.

Die Einschlauchungsgebühr beträgt für den laufenden Meter, der nach § 2 ermittelten zur Berechnung dienenden Länge:

- a) bei bestehenden Gebäuden, aus welchen die Abfallstoffe bisher nicht in städtische Canäle abgeleitet wurden, und bei Neubauten auf solchen Baugründen, für welche eine Einschlauchgebühr schon entrichtet wurde, fünf Gulden. Für Gebäude, deren Unrathscanäle schon derzeit in städtische Straßencanäle einmündeten, ist während des Bestandes dieser Gebäude keine Gebühr zu entrichten, wenn und insofern die Einschlauchung nur in einen städtischen Canal vorgenommen wird.

- b) za nove stavbe na stavbenih prostorih, za ktere se še ni plačala pristojbina za zvezo, deset goldinarjev. Če je že bila plačana za zvezo pristojbina po deset goldinarjev za meter daljine, ne more se terjati več pristojbine za zvezo.

§ 4.

Prizidki že stoječim poslopjem veljajo za odmerjevanje pristojbin kot nove stavbe. Vendar gre računati na podlagi le one dolgosti pročelja prizidka, ktera leži ob uličnem kanalu in moli nad staro že stoječe poslopje. Za prizidek treba plačati pristojbino tudi, ko bi se ne napravil iz prizidka poseben kanal v ulični kanal.

§ 5.

Pristojbine za to zvezo treba plačevati: Za že stoječa poslopja štirinajst dni po tem, ko se je naznanilo posestnikom poslopij, da se začne staviti ali prezidavati ulični kanal, i to da se ogne eksekucije; za nove stavbe in prizidke pa predno se izda dovoljenje za stavbo.

Ako se ne izda dovoljenje za stavbo, ali se izdano dovoljenje za stavbo ne porabi tekom roka določenega od občinskega predstojništva, vrne se plačana pristojbina za zvezo kanalov na zahtevanje.

§ 6.

Izvrševanje te postave naročam Svojemu ministru za notranje zadeve.

Na Dunaji, dne 6. februvarja 1890.

Franc Jožef s. r.

Taaffe s. r.

b) bei Neubauten auf Baugründen, für welche eine Einschlauchgebühr noch nicht entrichtet wurde, zehn Gulden. Ist für die Einschlauchung eine Gebühr von 10 fl. für den laufenden Meter bereits bezahlt worden, so kann eine weitere Einschlauchgebühr nicht gefordert werden.

§ 4.

Zubauten zu bestehenden Gebäuden sind bezüglich der Bemessung der Gebühren wie Neubauten zu betrachten. Es ist jedoch der Berechnung nur jene Frontlänge des Zubaues zu Grunde zu legen, welche in der Richtung des Straßencanals liegt, und über das bereits bestehende Gebäude hinausragt. Für einen Zubau ist die Gebühr selbst dann zu entrichten, wenngleich von diesem Zubau keine besondere Einschlauchung in den Straßencanal hergestellt wird.

§ 5.

Die Einschlauchungsgebühren sind: Für bestehende Gebäude innerhalb vierzehn Tagen nach Verständigung der Gebäudebesitzer von dem Beginne des Straßencanalbaues, beziehungsweise Umbaues bei Vermeidung der Execution; für Neu- oder Zubauten aber vor Ausfertigung der Baubewilligung zu bezahlen.

Sollte die Baubewilligung nicht erteilt oder von der erteilten Baubewilligung binnen einer von der Gemeindevorstellung zu bestimmenden Frist kein Gebrauch gemacht werden, so wird die bezahlte Einschlauchgebühr auf Verlangen wieder zurückbezahlt.

§ 6.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes wird Mein Minister des Innern beauftragt.

Wien, am 6. Februar 1890.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

